



# ANNALES ISLAMOLOGIQUES

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

AnIsl 32 (1998), p. 29-40

Doris Behrens-Abouseif

Qāytbāy's investments in the city of Cairo: Waqf and Power.

#### *Conditions d'utilisation*

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

#### *Conditions of Use*

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

#### **Dernières publications**

9782724711899	<i>BCAI 40</i>	
9782724711288	<i>Karnak-Nord XI</i>	Colin Hope
9782724711622	<i>BIFAO 126</i>	
9782724711059	<i>Les Inscriptions de visiteurs dans les Tombes thébaines</i>	Chloé Ragazzoli
9782724711455	<i>Les émotions dans l'Égypte Ancienne</i>	Rania Y. Merzeban (éd.), Marie-Lys Arnette (éd.), Dimitri Laboury, Cédric Larcher
9782724711639	<i>AnIsl 60</i>	
9782724711448	<i>Athribis XI</i>	Marcus Müller (éd.)
9782724711615	<i>Le temple de Dendara X. Les chapelles osiriennes</i>	Sylvie Cauville, Oussama Bassiouni, Matjaž Kažnišnik, Bernard Lenthéric

## Qāyṭbāy's investments in the city of Cairo: Waqf and Power

**S**ULTAN al-Ašraf Qāyṭbāy (873/1568-901/1496) was, together with al-Nāšir Muḥammad Ibn Qalāwūn, the most important sponsor of religious foundations among the Mamluk sultans. His building zeal is documented in contemporary sources as well as by a number of extant monuments.<sup>1</sup> The surviving monuments and the historical accounts, which focus on the Sultan's pious foundations, provide little information, however, about his impact on Cairo's urban development. Had Maqrizī lived at that time, we might have known more. Moreover, the preservation of Islamic monuments in Cairo has been so far more concerned with religious than with profane architecture. The following pages deal with the real estates acquired by Qāyṭbāy in Cairo to finance some of his religious and charitable foundations. These estates consisted of houses, apartment complexes or *rabʿ*-s, as well as commercial buildings of the *wakāla*, *hān* or *qaysariyya* type,<sup>2</sup> shops, stores and factories which were alienated, *i.e.* built or purchased to be rented in order to produce a revenue for the beneficiary of the *waqf*.

The great *waqf* book of Qāyṭbāy in Cairo is well-known to historians of the Mamluk period;<sup>3</sup> it was dedicated to the Sultan's funerary complex in the cemetery, moreover four *sabil*-s, a small mosque and a trough in Cairo. Further allocations were made for a Friday mosque at Salamūn. Three houses included in the *waqf* were endowed for the private use of relatives of the Sultan: a house near the pond of Birkat al-Fīl for Ğānim al-Bahlawān as residence for his lifetime; a house in the quarter of Suwayqat al-ʿIzzī for his sister Ğān Tin and her son and descendants and a third house in the quarter Yānisiyya for his relative Tamir min Qurqumās and his descendants.

<sup>1</sup> Ibn Iyās, *Badāʾir al-zuhūr fī waqāʾir al-duhūr*, ed. M. Mušṭafā, Wiesbaden-Cairo, 1961-1975, III, p. 329-330; al-Saḥāwī, *al-Ḍawʾ al-lāmiʿ li-ahl al-qarn al-tāsiʿ*, 12 vols, Cairo, 1896, VI, p. 205 sqq.

<sup>2</sup> The description of these three types of commercial buildings in the *waqf* deed shows no difference in their architectural

form. They all consisted of stores and shops on the ground floor, with apartments or stores on the two or three upper floors.

<sup>3</sup> *Wizārat al-Awqāf* no. 886; L-A. Mayer, *The Buildings of Qāyṭbāy as described in his Endowment Deeds*, London, 1938.

A subsequent and substantial *waqf* collection of Qāyrbāy preserved at the Bibliothèque nationale in Paris (BN) which has not received attention yet, can largely amplify our scope of Qāyrbāy's acquisitions in the city of Cairo.<sup>4</sup> This manuscript describes the Sultan's important pious endowment for a *madrasa*, a *ribāṭ* and a public kitchen in Medina.<sup>5</sup> Due to the large number of commercial structures in Cairo which served the endowment of Medina, the deed is also a valuable source for the topography and for the secular architecture of the medieval city. Furthermore, details concerning the transactions involved in the trust raise interesting questions.

Like its predecessor in Cairo, the BN deed consists of a collection of consecutive *waqf* transactions which were concluded between 889/1484 and 899/1494, but unlike the Cairo deed, its stipulations have not been modified during the growing process of the endowment. The Sultan alienated agricultural land in Egypt and Syria as well as real estates in Damascus, Aleppo and mainly in Cairo for his foundations in Medina. The investments in Cairo are substantial and, compared with those of his funerary complex, they show an increase of the Sultan's capability of acquiring prestigious real estates in the heart of the city. Qāyrbāy's *mawqūfāt*, viz. the estates alienated within Cairo, are the subject of our interest here; they will be discussed in a comparison between the Cairo and the BN *waqf* documents. This comparison cannot evaluate, however, the volume of revenue of both endowments.

The Cairo *waqf* book consists of a collection of endowments dated 879/1474, 881/1476 and 884/1479, which will be referred to in the text as (a), (b), (c).

As a *wāqif* is entitled to make any kind of revisions, additions or deductions in his own endowment, the first section of the Cairo *waqf* book, (a), invalidates two former endowments, one dated Ša'bān 864/1460 and another dated Muḥarram 875/1470, substituting them by the one dated 879/1474. Modifications of the *waqf* stipulations were made in the additions of the years 881H. and 884H.

The estates listed in (a) were partly the founder's own property and partly in the possession of *bayt al-māl*, i.e. the State; the latter consisted of agricultural plots designated in the document as *harāġ* land.<sup>6</sup>

The first part of Qāyrbāy's endowment on his funerary complex was purely charitable. The stipulations at the end of *waqf* (a) include no allocation for private purposes; after all expenses had been settled, whatever remained should be spent for charitable purposes. In the following addition however, i.e. in *waqf* (b), Qāyrbāy modified the stipulations in his own favor: whatever amount remained from the *waqf* revenue, after the deduction of all salaries and other expenses, should be saved for three years for any

<sup>4</sup> Bibliothèque nationale, Suppl. Ar. no. 471.

<sup>5</sup> The pious aspect of this foundation is the subject of my separate article "Qāyrbāy's foundation in Medina: the Madrasah, the Ribāṭ and the Dashishah", *Mamluk Studies Review* 2 (1998), p. 61-71.

<sup>6</sup> On the alienation of *bayt al-māl* land, see: M. Amin, *al-Awqāf wa'l-hayāt al-iġtimā'iyya fi Miṣr*, Cairo, 1980, p. 32-33.

eventuality, after which it should revert to the *nāzīr* and his descendants.<sup>7</sup> At this stage the Sultan alienated the three houses for his relatives. The *nāzīr* or supervisor was Qāytbāy himself, assisted by deputy-supervisors.

As for the BN *waqf* on Medina, it was purely charitable. Some of the buildings alienated existed already, others were demolished and rebuilt according to the founder's scheme. The Sultan was not always the sole owner, in several cases he was a shareholder, as in the large commercial complex which he shared with Abū Bakr Ibn Muzhir. Qāytbāy enlarged and added dwellings and shops to a complex consisting of a *qayṣariyya* and a *wakāla*, half of which belonged to the *waqf* of Abū Bakr Ibn Muzhir and the other half to the Sultan himself. The newly added structures however, which consisted of a *ḥān*, apartments or *rabʿ*-s, and shops, belonged to the Sultan alone.

Abū Bakr Ibn Muzhir (d. 893/1488) was an important bureaucrat who belonged to an old family of State servants. At that time he was Qāytbāy's Chancellor (*nāzīr dawāwīn al-inšāʾ*).<sup>8</sup> The document states that Abū Bakr, wishing to contribute to the Sultan's charitable works in the Holy City, modified his own original endowment dated 888/1483 such as to divert its revenue in favor of Qāytbāy's public kitchen in Medina. He withdrew his former stipulations and replaced them by new ones dedicating the revenue of one half of each of the *qayṣariyya* known as *Qayṣariyyat al-Harāmiza*,<sup>9</sup> *i.e.*, of the Hormuz merchants, the *wakāla*, and the *rabʿ*-s to the Medina foundation, after deducting a sum for the maintenance of shrines in Cairo, which Abū Bakr had endowed in his original *waqf*. This original *waqf* did not survive in the Cairo archives. Abū Bakr Ibn Muzhir, moreover, handed over the entire supervision of his *waqf*, which had been in his own hands, to the Sultan. The new stipulations were registered in Rabiʿ II 890/1485.<sup>10</sup>

One wonders how much freedom was left to Abū Bakr in his transactions with the Sultan. It should be recalled that a few years earlier he had fallen in disgrace and that he won back the Sultan's favor after having paid him a large sum.

A comparison of the estates listed in the Cairene with those of the BN deed show a significant difference in Qāytbāy's investment strategy. In the first *waqf* the major part of the real estates consisted of houses and apartments. There were 16 houses, a number of apartment complexes, 2 *ḥammām*-s and 3 commercial buildings (1 *qayṣariyya* and 2 *wakāla*-s), surmounted by living units of the *rabʿ* type. This *waqf* furthermore included a gypsum factory, a grazing ground, a bakery, and a silo. The commercial buildings were acquired in the second phase (b), *i.e.* between 879H and 881H.

<sup>7</sup> Cairo waqf book, p. 284.

<sup>8</sup> Fols. 92 sqq.; Saḥāwī, XI, p. 88; B. Martel-Thoumian, *Les civils et l'administration dans l'État militaire mamlūk*. Damascus, 1992, p. 270-271.

<sup>9</sup> This market is not mentioned in Maqrīzī's topography, but by Ibn Iyās and in Ottoman documents. A. Raymond et G. Wiet, *Les marchés du Caire*, Cairo, 1979, p. 238, 249.

<sup>10</sup> Fols. 90 v. sqq.

In the Medina endowment there is far more emphasis on commercial structures. The Sultan owned or shared 10 commercial buildings of the *wakāla* type, 5 apartment complexes or *rabʿ*-s built above rows of shops, a large weaving factory, 2 silos, 1 *hammām*, 10 houses and moreover individual apartments and shops which were not included in commercial complexes.

There is also a difference in the geographic distribution of the buildings between the two *waqf*-s. As the map shows, the items of the Cairo document were concentrated around the Azhar mosque and in the quarters to its south. The Sultan did not own property in the commercial heart of the city, which is the area around Bayn al-Qaṣrayn, to the north and west of al-Azhar. In the second *waqf* the Sultan had managed to make substantial acquisitions in the quarters of Bunduqāniyyīn and Ḥarīriyyīn, *i.e.* in the very commercial center of the capital in addition to other estates scattered all over the city.

It may not be speculating too far to assume that some, if not all, of the estates included in the commercial center must have been at that time already alienated by previous endowments. Maqrīzī's topography indicates that the commercial structures around Bayn al-Qaṣrayn, *i.e.* in the zone between G and K (5-7) on the map, were continuously appropriated from one *waqf* to another.<sup>11</sup>

At Maqrīzī's time the area of Bayn al-Qaṣrayn was occupied by the religious foundations of the Sultans al-Kāmil Muḥammad (H/6, 622/1225), al-Šāliḥ Nağm al-Dīn Ayyūb (H/6, 641/1243), al-Zāhir Baybars (H/6, 660-62/1262-63), al-Manšūr Qalāwūn (H/6, 683-84/1284-85), al-Nāšir Muḥammad (H/6, 695-703/1295-1304), al-Zāhir Barqūq (H/6, 786-88/1384-86), al-Ašraf Bārsbāy (K/6, 829/1425) as well as the *Madrasa Sāhibiyya* (K/6, 12th century).<sup>12</sup> These were located directly along the main avenue or *qaṣaba*. Other religious buildings such as the *ḥanqāh* of Baybars al-Ġašankīr (G/5, 706-09/1306-10), the *madrasa*-s of Qarāsunqur (G/5, 700/1300-01) and Miṭqāl (H/5, 776/1365), the *madrasa* of Ġamāl al-Dīn al-Ustādār (G/5, 811/1408) were located in the neighborhood of the *qaṣaba*. Later Abū Bakr Ibn Muzhir built a mosque at Ḥārat Burğuwān (G/6, 884/1479-80). Each of these religious foundations introduced important transformations in the area through the construction of commercial structures in this prestigious area to upkeep the endowment. Maqrīzī's descriptions of Cairo's markets mention repeatedly how the Sultans and the mighty Amirs were able to transfer lucrative trades from their original location into their own commercial buildings in order to promote activity there. These measures were a major and decisive factor in the topography of Cairo's markets. A. Raymond's map shows that the densest concentration of commercial buildings of the *qayṣariyya*, *wakāla* and *ḥān* type in the 15th century was between the G/6 and K/6 areas, *i.e.*, to the northwest of the Azhar Mosque.

<sup>11</sup> See also M. Ḥusām al-Dīn Ismāʿīl, "Idārat al-awqāf fī l-ʿAṣrayn al-mamlūki wa l-ʿuṭmāni", forthcoming in a collective study

published by the Institut français d'archéologie orientale on Ḥān al-Ḥalīlī.

<sup>12</sup> This *madrasa* is no longer extant.

One may assume that it was not easy for Qāyṭbāy to found new commercial structures or even to acquire any in this zone, as most of them must have been already alienated in previous *waqf*-s, and *waqf* estate should not be traded, at least theoretically, unless by *istibdāl*. *Istibdāl* (exchange) is the swap or sale of an alienated estate that is no longer lucrative or is in need of repair, in order to allow its replacement by another more lucrative investment. This device however, has been regularly misused to release alienated estates for other interests.<sup>13</sup> Since the royal foundations were supervised by Amirs or Sultans, only a powerful Amir or a Sultan would be able to impose the *istibdāl* as a stratagem to acquire *waqf* property. Ġawharī reports that Qāyṭbāy incited his officials to acquire any decaying estate they might find, even by means of *istibdāl*, and to restore and invest it as for the Medina *waqf*.<sup>14</sup> This shows that the Sultan could not hope to acquire estates otherwise. The Ḥanafī chief Qadi however, aware of the abuses that *istibdāl* transactions usually led to, warned the Sultan that this should not be practiced, unless it were fully justified.

Besides the *istibdāl*, Mamluk Sultans and Amirs had other means to acquire *waqf* property. As Muḥammad Amīn observed, they sometimes compelled other endowers to include them as beneficiaries in their *waqf*-s. This is in a sense what Qāyṭbāy seems to have done with Abū Bakr Ibn Muzhir, although in this case the Sultan did not act in his own personal interest, but for the sake of a philanthropic cause. The jurists also authorized the Sultans to acquire *waqf* estates under the condition that they would restore them and allow the previous *waqf* to participate in the revenue. Such permissions were given to Sultan Barsbāy.<sup>15</sup> In fact, Barsbāy's *waqf* book indicates that he was often a shareholder in real estates located in the commercial center. Also Sultan Īnāl acquired dilapidated commercial structures belonging to the *waqf* of the Aqmar mosque and rebuilt them in his own name as shareholder of three quarters, leaving one quarter to the Aqmar endowment.<sup>16</sup> The fact that Qāyṭbāy was in many cases a shareholder instead of a full owner of urban estates, could be interpreted in this sense. By renovating dilapidated buildings and rendering them lucrative again he, or his *waqf*, would become in exchange a shareholder. It should be noted that in the Cairo *waqf* book Qāyṭbāy was a shareholder in seven cases involving a *qaysariyya*, a *wakāla*, a *ḥammām*, a gypsum factory, two shop complexes and a waterwheel. In the BN document he is mentioned as a shareholder in ten cases, most of which involved sizable estates. Since in almost all his real estate acquisitions Qāyṭbāy did not erect buildings on bare land, but purchased already existing structures which sometimes had to be renovated or rebuilt, his shareholder status can be explained by his involvement in a preexisting *waqf*. This does not necessarily imply that Qāyṭbāy was always acting illegally. If the alienated building he acquired was indeed in a bad condition and in need

<sup>13</sup> M. Amīn, p. 241-242.

<sup>14</sup> Al-Ġawharī al-Ṣayrafī, *Inbā' al-ḥaṣr bi-abnā' al-'aṣr*. ed. Ḥ. Ḥabaṣī, Cairo, 1970, p. 481.

<sup>15</sup> M. Amīn, p. 354-355.

<sup>16</sup> Ibn Taġribirdī, *Ḥawādiṯ al-duḥūr fī madā ayyām wa'l-ṣuhūr*, ed. M.K. 'Izz al-Dīn, Cairo, 1990, p. 573; Amīn, p. 357.

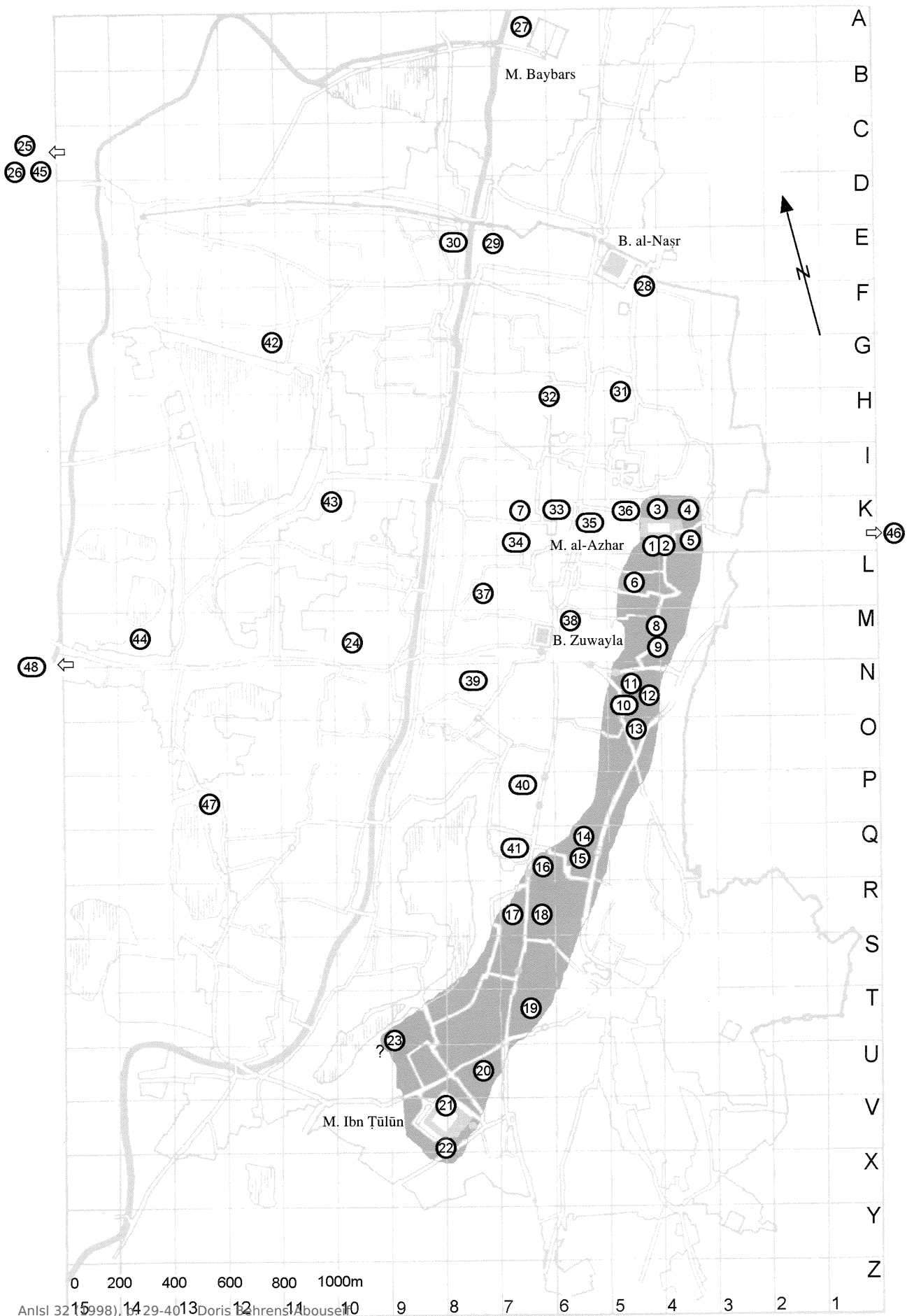
of repair, this solution would have been a fair compromise in the interest of the original *waqf*, and thus licit. This pragmatic solution led, however, to frequent abuses; it has often been reported that estates which were in a good state were declared as decayed, once an Amir or a Sultan had placed his eye on it and put pressure on the jurists. Considering the bad condition of Cairo's commercial center in the first quarter of the 15th century, in the aftermath of Timūr's invasion of Syria and the political unrest in the first decade of the century, it is most likely that these investments had a revitalizing effect on the city. The reading of the *waqf* alone does not allow for a judgement on how correct Qāyrbāy's officials executed these transactions, but the Mamluk historians' judgement of Qāyrbāy was full of praise, emphasizing his modesty, piety and charitable deeds, without special mention of abuses.

The *istibdāl* transactions or the persuasion of officials to acquiesce in unorthodox measures, are undertakings which need a powerful hand and the support of the religious-administrative establishment. At the time of his first endowment which involved buildings that had been in his possession prior to his enthronement,<sup>17</sup> Qāyrbāy had not been yet able to acquire the most prestigious estates. By the time he made his endowment for Medina ten years later, he had gained the authority that enabled him to select first class investments in the heart of the commercial zone. Moreover, the highly pious character of this endowment supported the Sultan's cause.

*Note to the map:*

The following map can give only approximate information concerning the location of the buildings. The numbers refer to buildings of various sizes, as they are itemized in the two lists above. The circles refer to one or more structures, the oval frames indicate sizable commercial complexes. The dark area shows, with one exception, the concentration of Qāyrbāy's estates according to the Cairo *waqf* document.

<sup>17</sup> The following dates of purchase are mentioned: 864, 867, 870, 871, 872, 873, 874, 879H.



*Lists of Qāyṭbāy's real estates in Cairo  
according to his Cairo waqf book*

*Al-Azhar* [K/4-5]

1. A house (b).<sup>18</sup>
2. A house, 2 shops, 2 apartments, 2 stores, a house (b).<sup>19</sup>
3. A *wakāla* (including 14 shops, 28 stores, 37 apartments) (b).<sup>20</sup>

*Darb al-Aswānī*, near al-Azhar [K/4]

4. A house (a).<sup>21</sup>

*Darb al-Atrāk*, near al-Azhar [K/4]

5. 3 shops, 2 apartments (c).<sup>22</sup>

*Hārat al-Daylam*, near the mosque of Kāfūr al-Zimām<sup>23</sup> [L/5]

6. 1/2 a *ḥammām* (*Ḥammām al-Qaffāšin*), 1 apartment with stable (a).<sup>24</sup>

*Abāzra and Marāwihīyyīn*, opposite Sūq al-Šarb [K/7]

7. 1/2 a *qayṣariyya* (consisting of 33 shops, 26 stores, 15 apartments) (b).<sup>25</sup>

*Bāṭiliyya* [M/4-5]

8. A mansion (a).<sup>26</sup>
9. A house with stable (a).<sup>27</sup>

*Sūq al-Ġanam*<sup>28</sup> [N/5]

10. A complex of :
  - 5 apartments (a),
  - 1 bakery (a),
  - 1/2 a gypsum factory (*ḡabbāsa*) (a),
  - 1 grazing ground (*manāḥ*) (a),
  - 1 apartment with stable (a).

<sup>18</sup> P. 198.

<sup>19</sup> P. 230 sqq.

<sup>20</sup> P. 96 sqq. The *wakāla* is extant and listed as monument no. 75. The Sultan sponsored a fountain (monument n° 74) and a trough near the *wakāla*.

<sup>21</sup> P. 49 sqq.

<sup>22</sup> P. 265.

<sup>23</sup> P. 54 sqq.

<sup>24</sup> Maqrīzī mentions Ḥammām al-Qaffāšin, built during the reign of Ṣalāḥ al-Dīn by Naḡm al-Dīn Yūsuf, the vizier of Sultan al-'Azīz 'Uṭmān, Ṣalāḥ al-Dīn's son. Maqrīzī, *al-Mawā'iz wa'l-i'tibār fī ḡikr al-ḥiṭaṭ wa'l-āṭār*, Būlāq, 1270/1853-54, II, p. 84.

<sup>25</sup> P. 201 sqq.

<sup>26</sup> P. 44-45.

<sup>27</sup> P. 52-53.

<sup>28</sup> P. 61-62.

*Yānisiyya (Darb al-Ūḡāqī)* [N/5]

11. 1 house with stable (a).<sup>29</sup>
12. 1 house with stable (b).<sup>30</sup>

*Tabbāna* [O/5]

13. 1 house<sup>31</sup> (c).

*Suwayqat al-‘Izzī* near the *madrassa* of Sūdūn min Zāda [Q/6]

14. 1 house with stable (a).<sup>32</sup>
15. 1 mansion (b), 1/2 a waterwheel (b).<sup>33</sup>

*Qūṣūn*<sup>34</sup> [Q/7]

16. 1 house with stable (b), 6 apartments (b).

*Ḥawḍ Ibn Hanas* [R/7]

17. 1 double *ḥammām* (*Ḥammām al-Dūd*) (a).
18. A share of 1.75 of 24 shares in 6 shops (a).<sup>35</sup>

*Suwayqat ‘Abd al-Mun‘im*, near the *madrassa* of Qānibāy<sup>36</sup> [T/7]

19. 1 mansion (a).<sup>37</sup>

*Ṣalība*, Darb Ibn al-Bābā<sup>38</sup> [U/8]

20. 10 apartments and 4 stables (a).

*Ibn Ṭūlūn*, Darb al-Akrād, near the Murāḥiliyyīn market<sup>39</sup> [V/8-9]

21. 2 adjoining houses (a).<sup>40</sup>
22. 3/4 of 5 shops and 2 apartments (c).<sup>41</sup>

*Birkat al-Fīl*, near Ḥammām Ḥulayqa<sup>42</sup> [T-U/9-10 ?]

23. 1 house with stable (b).

<sup>29</sup> P. 64 sqq.

<sup>30</sup> P. 226-227.

<sup>31</sup> Listed as monument No. 228, p. 256-257.

<sup>32</sup> P. 68-69.

<sup>33</sup> P. 216 sqq.

<sup>34</sup> P. 203 sqq.

<sup>35</sup> P. 69 sqq. Maqrīzī (II, p. 85) writes that Ḥammām al-Dūd was alienated as family *waqf* for the descendants of Sultan Al-Mu‘izz Aybak and still in their possession to his day.

<sup>36</sup> P. 82 sqq.

<sup>37</sup> Maqrīzī II, p. 245, 315.

<sup>38</sup> P. 88 sqq.

<sup>39</sup> P. 75 sqq.

<sup>40</sup> P. 76 sqq.

<sup>41</sup> P. 264-265.

<sup>42</sup> Cannot be precisely located. P. 222 sqq.

*Ma'adiyyat Furayğ*, outside Bāb al-Ḥarq along the Ḥaliğ<sup>43</sup> [M/10?]

24. 1 mansion (b)<sup>44</sup>, 1 *rab'* (7 apartments) (b).

*Būlāq*<sup>45</sup> [C/-]

25. 3/4 a *wakāla* (a).  
26. 1 silo, 9 stores (a).

*List of Qāyrbāy's real estates in Cairo  
according to his waqf book at the BN*

*Bustān Ibn Ṣayram*<sup>46</sup> [A/7]

27. 1 house with garden.

*Bāb al-Naṣr* [E-F/5]

28. 1 *wakāla* (including 11 shops, 43 stores, 28 apartments).<sup>47</sup>

*Ḥārat Bahā' al-Dīn*<sup>48</sup> [E/7-8]

29. 1 mansion with garden and stable.

*Bāb al-Ša'riyya*, at Ḥaššābin<sup>49</sup> [E/8]

30. 1/2 a complex :  
1 waterwheel, 25 shops, 3 booths, 53 apartments and a *wakāla*  
(including 26 stores, 11 shops and 18 apartments).

*Raḥbat Bāb al-Īd*<sup>50</sup> [G-H/5]

31. 1 house with stable.

*Hurunfiš*<sup>51</sup> [G-H/6-7]

32. 1/2 a house with stable.

*Rassāmīn/Bunduqāniyyīn*<sup>52</sup> [K/6-7]

33. 1/2 a complex :  
13 shops, 24 apartments, 1 bakery, 1 stable, 1 house.

<sup>43</sup> P. 208 sqq.

<sup>44</sup> Alienated for his sister Ġān Tin and her son Al-Sayfi Ġānibāy. Both arrived in Egypt in Ša'bān 877H. Ibn Iyās, III, p. 82.

<sup>45</sup> P. 94-95.

<sup>46</sup> Fols. 60 sqq.

<sup>47</sup> Fols. 34 v. sqq. This *wakāla* is listed as monument No. 9.

<sup>48</sup> Fols. 63 v. sqq.

<sup>49</sup> Fols. 163 v. sqq.

<sup>50</sup> Fols. 67 sqq.

<sup>51</sup> Fols. 69 sqq.

<sup>52</sup> Fols. 167 sqq.

*Bunduqāniyyīn*<sup>53</sup> [K/7]

34. 1/2 of 4 buildings consisting of:  
 4 shops, 1 bakery, 1 *rab'* (9 apartments),  
 12 shops, 2 booths (*maq'ad*-s), 1 *rab'* (20 apartments),  
 17 shops, 1 *wakāla* (including 14 stores, 30 apartments),  
 10 shops, 1 booth, 3 stables, 26 apartments.

*Ḥaṭṭ al-Dağğāgīn* (formerly called *Ḥarīriyyīn*)<sup>54</sup> [K/6]

35. a complex:<sup>55</sup>  
 1 *hān* called *Ḥān al-Fisqiyya*  
 (including 16 stores and 7 apartments and 1/2 of 21 preexisting stores),  
 1/2 a *wakāla* (34 stores),  
 1/2 a *qaysariyya* called *Qaysariyyat al-Harāmiza*,<sup>56</sup> (including 64 shops, 51 stores),  
 11 shops, 2 *rab'*-s located above the *hān* and the *qaysariyya* consisting respectively  
 of 26 new and 1/2 of 16 preexisting apartments and 17 new and 1/2 of  
 14 preexisting apartments.

*Al-Azhar*<sup>57</sup> [K/5]

36. 1 mansion with stable.

*Wazīriyya*<sup>58</sup> [L/8]

37. 1 mansion, 1 *rab'*, 1 stable.

*Ḥārat al-Rūm al-suflā*<sup>59</sup> [M/6]

38. 1 house.

*Suwayqat 'Uṣfūr*<sup>60</sup> [N/8]

39. 2 buildings consisting of :  
 8 apartments, 1 stable with a waterwheel and 1 apartment; 1 *wakāla*  
 (including 29 stores and 14 apartments).

<sup>53</sup> Fols. 36 v. sqq.; Maqrīzī II, p. 105.

<sup>54</sup> Maqrīzī II, p. 105.

<sup>55</sup> Fols. 42 v. sqq.

<sup>56</sup> For *Harāmiza* s. Raymond & Wiet, p. 238; this market could have been settled on the site of the former *Ḥarīriyyīn*. Maqrīzī I, p. 374; II, p. 90-91.

<sup>57</sup> Fols. 160 sqq.

<sup>58</sup> Fols. 74 sqq.

<sup>59</sup> Fols. 72 sqq.

<sup>60</sup> Fols. 2 v. sqq.

*Dağğāğīn*, near Hilāliyya <sup>61</sup> [P/7]

40. 1/2 of a complex:  
 11 shops, 24 apartments.  
 1 *wakāla* (including 6 shops, 15 stores, 24 apartments).<sup>62</sup>

*Hawḍ Ibn Hanas* <sup>63</sup> [Q/7]

41. 1/2 of a complex:  
 1 mill, 1 bakery, 1 *ḥammām*, 1 mansion with stable,  
 11 shops, 1 *wakāla* for processing wheat  
 (including 25 rooms and a *rab'* of 15 apartments).

*Maqsam* <sup>64</sup> [F-G/10-13?]

42. 1 weaving factory (34 looms) surmounted by 7 apartments.

*Azbakiyya* <sup>65</sup> [I/10-K/11]

43. 1 house with garden.

*Ḥaṭṭ al-Qammāḥīn*, (al-Lūq)<sup>66</sup> [M/13,14,15?]

44. 1 mill.

*Būlāq* [C/-]

45. 1 silo.<sup>67</sup>

## Northern Cemetery, near Qāyṭbāy's mausoleum [K/-]

46. 1 silo.

*Hārat al-Saqqāyīn*, near Birkat al-Nāṣiriyya <sup>68</sup> [P/13]

47. 1/2 a mansion with garden and stable.

*Ġazīra Wustā (Arwī)*<sup>69</sup>, beyond Qanṭarat Qudādār [M/-]

48. 2 buildings consisting of:  
 1 *wakāla* (including 15 stores, 5 shops, 16 apartments),  
 1 house, a share of 1/3 of a waterwheel.

<sup>61</sup> Fols. 50 sqq. The exact location of this poultry market can not be determined. It is not mentioned by Raymond & Wiet who do refer to the *wakāla* of Qāyṭbāy in this area, p. 242. The Hilāliyya is south of Bāb Zuwayla, Maqrīzī II, p. 100.

<sup>62</sup> As charitable deed Qāyṭbāy installed a trough for the animals, a fountain and a bath (*mustaḥamm*).

<sup>63</sup> Fols. 169-170; Maqrīzī II, p. 101.

<sup>64</sup> Fols. 94 v. sqq.

<sup>65</sup> Fols. 97 sqq.

<sup>66</sup> Fols. 22 v.

<sup>67</sup> Fols. 208 v.

<sup>68</sup> Fols. 178 v. sqq.

<sup>69</sup> Fols. 19 sqq. This island located North of the island of Rawḍa, opposite Ḥaṭṭ al-Zarība and Fam al-Ḥawr. Maqrīzī II, p. 169, 186, 198.